

**ODGOJNE ZNANOSTI**

**EDUCATIONAL SCIENCES**

**19–2010**

**SVEUČILIŠTE U ZAGREBU  
UČITELJSKI FAKULTET U ZAGREBU  
UNIVERSITY OF ZAGREB  
FACULTY OF TEACHER EDUCATION**

**ODGOJNE ZNANOSTI  
EDUCATIONAL SCIENCES**

**ISSN 1846-1204      UDK 371(05)**

**Broj 1 (19), Vol. 12 (2010)**

**No 1 (19), Vol. 12 (2010)**

Prilozi objavljeni u časopisu referiraju se u Sociological Abstracts, Social Services Abstracts, Worldwide Political Science Abstracts and Linguistics and language Behavior Abstracts.

Od broja 1 (13), (Vol. 9) časopis je referiran i u Social Sciences Citation Index (SSCI).

Časopis izlazi dva puta godišnje (lipanj i studeni)

The Journal will be published twice a year (June and November)

*Glavni urednik / Editor In Chief*

Dr. sc. Milan Matijević

*Uredništvo / Editorial Board*

dr. sc. Slavica Bašić, Zadar, Croatia, dr. sc. Marjan Blažič, Ljubljana, Slovenia, dr. sc. Dejana Bouillet, Zagreb, Croatia, dr. sc. Karl Garnitschnik, Wiena, Austria, dr. sc. Milan Matijević, Zagreb, Croatia, dr. sc. Vedran Mornar, Zagreb, Croatia, dr. sc. Harm Paschen, Bielefeld, BRD, dr. sc. Majda Rijavec, Zagreb, Croatia, dr. sc. Vladimir Šimović, Zagreb, Croatia, dr. sc. Pere Tumbas, Novi Sad, Serbia, dr. sc. Zoran Velkovski, Skopje, Macedonia

*Tajnica / Secretary of the Board*

Višnja Rajić

*Izdavač / Publisher*

Učiteljski fakultet u Zagrebu  
Faculty of Teacher Education

*Za izdavača / For publisher*

Dr. sc. Vladimir Šimović

Tiskanje časopisa pomaže Ministarstvo znanosti,  
obrazovanja i športa Republike Hrvatske

**ODGOJNE ZNANOSTI**

**EDUCATIONAL SCIENCES**

**ERZIEHUNGSWISSENSCHAFTEN**

Web stranica časopisa / Web site of Journal  
<http://hrcak.srce.hr/odgojne-znanosti>  
<http://hrcak.srce.hr/odgojne-znanosti?lang=en>



# SADRŽAJ / CONTENTS / INHALT

## Izvorni znanstveni članci / Original scientific articles

**Antonija Žižak, Gabrijela Ratkajec, Branko Nikolić, Ivana Maurović i Anja Miroslavljević**  
Jake strane djece i mladih, korisnika institucionalnog tretmana 7  
*STRENGTHS OF CHILDREN AND YOUTH TREATED IN RESIDENTIAL SETTINGS*  
DIE STARKEN SEITEN DER INSTITUTIONELL BEHANDELTEN KINDER  
UND JUGENDLICHEN

**Petar Bezinović, Iris Marušić i Zrinka Ristić Dedić**  
Razvoj kratke ljestvice učeničkih iskustava s učenjem i nastavom 29  
*DEVELOPMENT OF THE SHORT SCALE OF STUDENT EXPERIENCES WITH  
LEARNING AND TEACHING*  
ENTWICKLUNG EINER KURZEN SKALA DER SCHÜLERISCHEN LERN-  
UND UNTERRICHTSERFAHRUNGEN

**Neven Ricijaš, Martina Krajcer i Dejana Bouillet**  
Rizična ponašanja zagrebačkih srednjoškolaca – razlike s obzirom na spol 45  
*ZAGREB HIGH SCHOOL PUPILS' RISK-PRONE BEHAVIOUR –  
GENDER-BASED DIFFERENCES*  
RISIKOVERHALTEN BEI SCHÜLERN DER ZAGREBER MITTELSCHULEN –  
GESCHLECHTSSPEZIFISCHE UNTERSCHIEDE

**Daria Tot**  
Učeničke kompetencije i suvremena nastava 65  
*STUDENTS' COMPETENCES AND MODERN TEACHING PRACTICE*  
SCHÜLERKOMPETENZEN UND DER MODERNE UNTERRICHT

**Josip Babin, Tonči Bavčević i Ivan Prskalo**  
COMPARATIVE ANALYSIS OF SPECIALLY PROGRAMMED KINESIOLOGICAL 79  
ACTIVITY ON MOTOR AREA STRUCTURAL CHANGES OF MALE PUPILS  
AGED 6 TO 8  
Komparativna analiza specijalno programirane kineziološke aktivnosti na strukturalne  
promjene motoričkih sposobnosti kod učenika u dobi od 6 do 8 godina  
*VERGLEICHENDE ANALYSE SPEZIELL GESTALTETER KINESIOLOGISCHER  
AKTIVITÄTEN IM HINBLICK AUF DIE STRUKTURELLEN VERÄNDERUNGEN IN  
MOTORIK DER MÄNNLICHEN SCHÜLER IM ALTER VON 6 BIS 8 JAHREN*

## Pregledni članci / Review articles

**Ante Vukasović**  
Odgojna praksa u teleolojskom i aksiolojskom ozračju 97  
*EDUCATIONAL TRANSFORMATION IN A TELEOLOGICAL AND AXIOLOGICAL CONTEXT*  
ERZIEHUNGSPRAXIS IM TELEOLOGISCHEN UND AXIOLOGISCHEN KONTEXT

**Brigita Kosevski Puljić**  
Lehrerbildung und reflexives Denken zwischen Wissen und Handeln 119  
*TEACHER EDUCATION AND REFLECTIVE THINKING BETWEEN KNOWLEDGE AND ACTION*  
OBRAZOVANJE UČITELJA I REFLEKSIVNO MIŠLJENJE IZMEĐU ZNANJA I  
PRAKTIČNE RADNJE

**Meliha Bijedić**  
Čimbenici učinkovitosti izvaninstitucionalnih intervencija usmjerenih prema djeci i 131  
mladima rizičnog ponašanja  
*SUCCESS FACTORS OF NON-INSTITUTIONAL INTERVENTIONS TARGETED AT CHILDREN  
AND YOUTH WITH RISKY BEHAVIOR*  
WIRKSAMKEITSAKTIVITÄTEN DER AUF KINDER UND JUGENDLICHE MIT  
RISIKOVERHALTEN GERICHTETEN NICHTINSTITUTIONELLEN INTERVENTIONEN

## Prethodna priopćenja / Preview announcements

<b>Olivera Gajić and Jovana Milutinović</b> Intercultural dialogue in education critical reflection in the museum context <i>INTERKULTURALNI DIJALOG U OBRAZOVANJU - KRITIČKA REFLEKSIJA U MUZEJSKOM KONTEKSTU</i> INTERKULTURELLER DIALOG IN DER BILDUNG. KRITISCHER RÜCKBLICK IM KONTEXT EINES MUSEUMS	151
<b>Jasna Kudek Mirošević i Siniša Opić</b> Ponašanja karakteristična za ADHD <i>BEHAVIOURS TYPICAL OF ADHD</i> TYPISCHE VERHALTENSWEISEN BEI ADHS	167
<b>Janko Muršak</b> General education in the function of labour market needs and/or personal development and the notion of literacy <i>ALLGEMEINBILDUNG IN DER FUNKTION DER ARBEITSMARKTBEDÜRFNISSE UND/ODER DER PERSÖNLICHEN ENTWICKLUNG UND DER BEGRIFF DER LITERALITÄT</i> OPĆE OBRAZOVANJE U SVOJSTVU TRŽIŠTA RADA I/ILI OSOBNOG RAZVOJA I VAŽNOST PISMENOSTI	185
<b>Jasminka Zloković i Sofija Vrcelj</b> Socijalno neprihvatljiva ponašanja djece i mladih <i>RISK BEHAVIOUR IN CHILDREN AND YOUNG PEOPLE</i> RISIKOVERHALTEN BEI KINDERN UND JUGENDLICHEN	197
<b>Tamara Gazdić-Alerić, Marko Alerić i Božo Bekavac</b> Utjecaj čestotnosti fonema/grafema na ovladavanje hrvatskom pravopisnom normom <i>THE INFLUENCE OF THE FREQUENCY OF PHONEMES/GRAPHEMES ON THE MASTERING OF CROATIAN ORTHOGRAPHY</i> DER EINFLUSS DER HÄUFIGKEIT VON PHONEMEN/GRAPHEMEN AUF DIE BEHERRSCHUNG DER KROATISCHEN RECHTSCHREIBUNG	215

## Stručni članak / Professional article

<b>Ivana Carević</b> Kontrastivni pristup u nastavi engleskoga jezika: sustav obrade pridjeva u nastavi engleskoga jezika prema dobi <i>A CONTRASTIVE APPROACH IN FOREIGN ENGLISH LANGUAGE TEACHING: A SCHEMA FOR TEACHING ADJECTIVES IN FOREIGN ENGLISH LANGUAGE TEACHING WITH RESPECT TO AGE</i> KONTRASTIVER ANSATZ IM ENGLISCHUNTERRICHT: EIN SYSTEM FÜR DAS UNTERRICHTEN VON ADJEKTIVEN IM ENGLISCHUNTERRICHT GEMÄß DEM SCHÜLERALTER	229
<b>Naputak suradnicima</b> INSTRUCTIONS TO CONTRIBUTORS	241